



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

EUROSYSTEM

14. August 2012

## PRESSEMITTEILUNG

### KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS ZUM 10. AUGUST 2012

#### Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 10. August 2012 blieb die Position **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) unverändert.

Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) sank aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen sowie von liquiditätszuführenden Geschäften in US-Dollar (siehe unten) um 0,3 Mrd EUR auf 245,5 Mrd EUR.

#### Liquiditätszuführende Geschäfte in US-Dollar

Valutatag	Art der Transaktion	Fällig werdender Betrag	Neuer Betrag
9. August 2012	Befristete Transaktion zur Bereitstellung von Liquidität in US-Dollar mit einer Laufzeit von sieben Tagen	7 Mrd USD	7,1 Mrd USD

Die liquiditätszuführenden Transaktionen wurden vom Eurosystem im Zusammenhang mit dem befristeten wechselseitigen Währungsabkommen (Swap-Vereinbarung) zwischen der Europäischen Zentralbank und dem Federal Reserve System durchgeführt.

Die Bestände des Eurosystems an marktfähigen **Sonstigen Wertpapieren** (d. h. an Wertpapieren, die nicht für geldpolitische Zwecke gehalten werden) (Aktiva 7.2) stiegen um 0,1 Mrd EUR auf 321,7 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) ging um 0,9 Mrd EUR auf 901,3 Mrd EUR zurück. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) verringerten sich um 0,8 Mrd EUR auf 119,8 Mrd EUR.

#### Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) nahmen um 9,1 Mrd EUR auf 686,2 Mrd EUR ab. Am Mittwoch, dem 8. August 2012, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 133,4 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 132,8 Mrd EUR wurde abgewickelt. Am selben Tag wurden **Termineinlagen** in Höhe von

211,5 Mrd EUR fällig, und neue Einlagen in derselben Höhe mit einwöchiger Laufzeit wurden hereingenommen. Ebenfalls am Mittwoch, dem 8. August 2012, wurde ein **längerfristiges Refinanzierungsgeschäft** in Höhe von 24,4 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 25,2 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug 0,9 Mrd EUR (gegenüber 1 Mrd EUR in der Vorwoche). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich auf 310,8 Mrd EUR (gegenüber 300,4 Mrd EUR in der Vorwoche).

Die Bestände des Eurosystems an **Wertpapieren für geldpolitische Zwecke** (Aktiva 7.1) nahmen um 0,1 Mrd EUR auf 281 Mrd EUR zu. Zurückzuführen war dieser Anstieg auf Wertpapierankäufe im Rahmen des zweiten Programms zum Ankauf gedeckter Schuldverschreibungen. In der Woche zum 10. August 2012 betrug der Wert des im Rahmen des Programms für die Wertpapiermärkte gehaltenen Portfolios somit 211,3 Mrd EUR, während sich die im Rahmen des ersten und zweiten Programms zum Ankauf gedeckter Schuldverschreibungen gehaltenen Portfolios auf 55 Mrd EUR bzw. 14,7 Mrd EUR beliefen. Die in den drei Portfolios enthaltenen Schuldtitel werden in den Büchern als Held-to-maturity-Wertpapiere geführt.

## **Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten**

Im Ergebnis aller Transaktionen stiegen die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 2,2 Mrd EUR auf 551,8 Mrd EUR.

### **Europäische Zentralbank**

Direktion Kommunikation, Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.europa.eu>

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**

## Konsolidierter Ausweis des Eurosystems - 14/08/2012

Aktiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
<b>1 Gold und Goldforderungen</b>	<b>433.778</b>	<b>0</b>	<b>1 Banknotenumlauf</b>	<b>901.281</b>	<b>-913</b>
<b>2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>260.384</b>	<b>-383</b>	<b>2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>1.076.393</b>	<b>12.597</b>
2.1 Forderungen an den IWF	90.162	-63	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	551.836	2.179
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	170.222	-320	2.2 Einlagefazilität	310.822	10.438
<b>3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>55.550</b>	<b>-855</b>	2.3 Termineinlagen	211.500	0
<b>4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>16.771</b>	<b>993</b>	2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	16.771	993	2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	2.234	-20
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	<b>3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>4.259</b>	<b>-66</b>
<b>5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>1.210.735</b>	<b>1.332</b>	<b>4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	133.426	658	<b>5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>142.907</b>	<b>-1.300</b>
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	1.076.281	783	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	119.759	-777
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	23.148	-523
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	<b>6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>170.287</b>	<b>-9.388</b>
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	911	-102	<b>7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>5.963</b>	<b>-213</b>
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	117	-7	<b>8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>7.538</b>	<b>-710</b>
<b>6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>214.052</b>	<b>-1.351</b>	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	7.538	-710
<b>7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>602.728</b>	<b>220</b>	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
7.1 Wertpapiere für geldpolitische Zwecke	281.031	93	<b>9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte</b>	<b>56.886</b>	<b>0</b>
7.2 Sonstige Wertpapiere	321.697	127	<b>10 Sonstige Passiva</b>	<b>225.720</b>	<b>1.602</b>
<b>8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte</b>	<b>30.041</b>	<b>0</b>	<b>11 Ausgleichsposten aus Neubewertung</b>	<b>409.840</b>	<b>0</b>
<b>9 Sonstige Aktiva</b>	<b>262.782</b>	<b>1.652</b>	<b>12 Kapital und Rücklagen</b>	<b>85.749</b>	<b>0</b>
<b>Aktiva insgesamt</b>	<b>3.086.822</b>	<b>1.607</b>			

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

**Passiva insgesamt** **3.086.822** **1.607**

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.